

[www.forumsozialstation.de](http://www.forumsozialstation.de)

**FORUM SOZIALSTATION**  
erscheint im 24. Jahrgang

#### HERAUSGEBER

Verein zur Förderung des Informationsdienstes  
FORUM SOZIALSTATION e.V., Bonn

#### REDAKTION

Uschi Grieshaber (Leitung)  
Michael Bernal Copano  
Eva Richter

#### REDAKTIONSANSCHRIFT

Luisenstraße 56, 53129 Bonn  
Telefon 0228/264628 + 29, Fax 0228/264629  
eMail: [redaktion@forumsozialstation.de](mailto:redaktion@forumsozialstation.de)

#### ANZEIGENVERWALTUNG

Mediendienst Wolfgang Frießen  
Auf dem Reeg 8a, 53343 Wachtberg  
Telefon 0228/324374, Fax 0228/327204  
eMail: [MDFrießen@aol.com](mailto:MDFrießen@aol.com)  
Gültige Anzeigenpreisliste: 16/2000

#### VERLAG

Jürgen Forster, Text+Grafik Tintenfaß-Verlag  
53359 Rheinbach (Adresse: Redaktionsanschrift)

#### LAYOUT UND SATZ

A&M · ART UND MEDIA, Bonn

#### DRUCK

Courir-Druck GmbH, Bonn

#### ERSCHEINUNGSTERMINE

Sechsmal pro Jahr im Februar, April, Juni,  
August, Oktober und Dezember

#### VERTRIEB

Jahresabonnement ab 2001: 82,15 DM • 42 EURO  
incl. MWSt. und Versandkosten;  
Einzelheft 17 DM (+ Versandkosten) • 8,69 EURO  
Rabatt bei Bestellung mehrerer Abonnements an  
eine Liefer- und Rechnungsadresse auf Anfrage.  
Rabatt für Schüler und Studenten bei Vorlage einer  
Ausbildungsbescheinigung 25 Prozent.  
Das Abonnement verlängert sich um ein Jahr,  
wenn es nicht spätestens sechs Wochen vor Ende  
des Kalenderjahrs schriftlich gekündigt wurde.

#### BANKVERBINDUNG

Volksbank Bonn Rhein-Sieg e.G., Bonn,  
Konto Nr. 1700044013 (BLZ 380 601 86)

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

Nachdruck und Vervielfältigung von  
Informationen aus FORUM SOZIALSTATION  
sowie die Einspeicherung, Verarbeitung und  
Nutzung in elektronischen Systemen,  
auch auszugsweise, sind nicht gestattet.

Der Verein zur Förderung des Informationsdienstes  
FORUM SOZIALSTATION e.V. ist vom Finanzamt  
St. Augustin als gemeinnützig und besonders  
förderungswürdig anerkannt (StNr.  
222/428/0191).

Adresse des Fördervereins  
Stockhausener Straße 53 (Martin Mallach),  
53578 Windhagen OT Stockhausen

## THEMEN

**3** FORUM Standpunkt  
**Experten in eigener Sache**  
Von Uschi Grieshaber

**7** FORUM-Interview mit LfK-Geschäftsführer Christoph Treiß  
**„Die Anzahl der Pflegeverbände  
muss sich reduzieren“**

### Management



**12** Beim Aufbau eines Qualitätsmanagement-Systems  
mit anderen Pflegediensten kooperieren  
**QM im Dutzend billiger**  
Von Peter Wuttke

**16** Ambulantes Pflegezentrum setzt auf Spitzenleistung  
**Weil gut nicht gut genug ist**  
Von Uschi Grieshaber

**20** Diakonie in Niedersachsen: Managementsystem für Pflegedienste  
**Schritt für Schritt neu organisiert**

**22** Deutsch-niederländische Studie zur häuslichen  
Pflege in der Euregio Rhein-Maas-Nord  
**Kunden & Qualität**  
Von Uschi Grieshaber

**25** Monika Krohwinkel stellt ihr Pflegekonzept vor  
**Exkurs in die Herzen**  
Von Uschi Grieshaber

**26** Internetgestützter Informationsdienst  
**www.Versorgungsnetz-Gesundheit.de**  
Von Maren Stamer und Jens Knösel

**34** FORUM-Interview mit Gertrud Stöcker zur Pflegeausbildung  
**„Für uns steht Bildung an vorderster Stelle“**

**38** Deutsches Institut für Pflegeforschung in Köln eröffnet  
**DIP würzt die Wissenschaft**  
Von Uschi Grieshaber

**40** Fremdheit im Umgang mit verwirrten Menschen überwinden  
**Aufgeschlossen zuhören**  
Von Ansgar Stracke-Mertes

**43** **Buch-Tipps**  
Zwei Pflegebücher besprochen und empfohlen von Siegfried Huhn

**46** Sturz-Risiko-Skala  
**Was aus dem Tritt bringt**  
Von Siegfried Huhn